

**PRODUKT-  
INFORMATION**

**PRODUCT  
INFORMATION**

**INFORMATIONS  
DE PRODUIT**

**DT 770 PRO**

Dynamischer Studio-Kopfhörer  
Dynamic Studio Headphone  
Casque de studio dynamique



**beyerdynamic**

■ **Sie haben sich** für den dynamischen Studio-Kopfhörer DT 770 PRO von beyerdynamic entschieden. Vielen Dank für Ihr Vertrauen. Nehmen Sie sich bitte einige Minuten Zeit und lesen Sie diese Produktinformation vor Inbetriebnahme aufmerksam durch.

### Charakteristik

■ **Der geschlossene Kopfhörer** DT 770 PRO bietet eine hervorragende Isolation gegenüber Außengeräuschen. Das Baßreflexsystem verleiht ihm ein unvergleichliches Klangvolumen und gibt auch tiefste Frequenzen unverfälscht wieder. Durch die Diffusfeldentzerrung wird ein weiträumiger, ausgewogener Klang übertragen. Das Impulsverhalten ist mit elektrostatischen Kopfhörern vergleichbar, da die Membran und Schwingspule des DT 770 PRO nur noch ca. 20% der Masse herkömmlicher dynamischer Systeme aufweisen.

### Anwendung

■ **Der DT 770 PRO eignet** sich hervorragend für Kontroll- und Monitorzwecke. Durch die beweglichen Gabelgelenke und den verstellbaren Kopfbügel aus Federstahl kann er jeder Kopfgröße ideal angepaßt werden. Das Anschlußkabel ist einseitig geführt sowie mit einem 3-poligen vergoldeten 3,5 mm Klinkenstecker und schraubbarem vergoldeten Adapter für 6,35 mm-Klinkenbuchse ausgestattet.

### Pflege

■ **Aus hygienischen Gründen** sollten Sie die Ohrpolster und den Kopfbügel gelegentlich mit einem weichen feuchten Tuch reinigen. Achten Sie darauf, daß kein Wasser in die Wandler läuft. Da Ohr- und Kopfpolster einem natürlichen Verschleiß unterliegen, wird es von Zeit zu Zeit notwendig, sie auszutauschen (siehe „Zubehör und Ersatzteile“). Dies können Sie leicht selbst machen. Müssen weitere Komponenten ersetzt werden, wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige beyerdynamic-Vertretung.

### Sicherheitshinweis

■ **Wenn Sie den** Kopfhörer an Ihren Verstärker anschließen, achten Sie darauf, daß die Lautstärke (Volume) zunächst auf Minimum gedreht ist. Regeln Sie die Lautstärke erst nach Aufsetzen des Kopfhörers.

Im allgemeinen wird mit Kopfhörern lauter abgehört als mit Lautsprechern. Hohe Lautstärken können, sofern sie über längere Zeit auf das Ohr einwirken, zu dauerhaften Hörschäden führen. Schonen Sie Ihr gesundes Gehör - auch bei niedriger Lautstärke haben beyerdynamic-Kopfhörer ihren vollen Klang.

### Versionen

DT 770 Pro	Kopfhörer, 80	.....	Best.-Nr. 474.746
DT 770 Pro	Kopfhörer, 250	.....	Best.-Nr. 459.046

### Zubehör und Ersatzteile

BN 59-53/A	Kopfpolster	.....	Best.-Nr. 340.502
EDT 770 V	Ohrpolster, Velours	.....	Best.-Nr. 426.660
EDT 330 S	Ohrpolster, Softskin	.....	Best.-Nr. 407.097

### Technische Daten

Wandlerprinzip	Dynamisch
Arbeitsprinzip	Geschlossen
Übertragungsbereich	5 - 35.000 Hz
Nennimpedanz	80 / 250
Kennschalldruckpegel	96 dB
Klirrfaktor	< 0,2%
Nennbelastbarkeit	100 mW
Art der Ankopplung an das Ohr	Ohrumschließend
Isolierung von Außengeräuschen	ca. 18 dBA
Nennandrückkraft	ca. 3,5 N
Gewicht (ohne Kabel)	270 g
Länge und Art des Kabels	3 m / gestrecktes Kabel (80 Version) 3 m / Wendelkabel (250 Version)
Anschluß	Vergoldeter Stereoklinkenstecker 3,5 mm & Adapter 6,35 mm

(Alle Angaben gemäß EN 60 268-7)

- Geschlossener, diffusfeldentzerrter Studiokopfhörer
- Innovatives Baßreflexsystem
- Robuste Federstahl-Bügelkonstruktion
- Einseitige Kabelzuführung
- Weiches Ohrpolster
- Vergoldeter 3,5 mm-Klinkenstecker und schraubbarer 6,35 mm-Adapter

■ **Thank you for** selecting the DT 770 PRO dynamic headphone. Please take some time to read carefully through this product information before setting up the equipment.

### **Design Features**

■ **The DT 770 PRO is** a closed dynamic headphone and was designed for critical music and sound monitoring in an open environment. It has a bass-reflex system to give low-frequency response down to 5 Hz and is equalised to the diffuse sound field. The weight of the diaphragm and moving coil of this headphone is approx. 20% compared to other current models. As a result, the DT 770 PRO offers similar pulse characteristics as electrostatic headphones. The cushion systems and light weight allow the DT 770 PRO to be used in complete comfort for long periods.

### **Application**

■ **The transducers are** fitted to adjustable yokes which should be positioned to fully enclose the ear. This will provide the optimum ear/speaker position for accurate sound monitoring. The cord is terminated with a high-quality gold plated mini-jack and a 1/4" stereo jack adapter. Professional users should note that it is recommended practise that headphones are issued on an individual user basis to preclude any possible health risks.

### **Maintenance**

■ **As with any** equipment which will be used in close proximity to sensitive areas of the body, it is essential that the ear-pads and head-band are kept clean. Use a damp cloth for cleaning using warm water only taking care not to allow any water drops into the transducers. Should it become necessary to replace the ear-pads or the head-band cushion, refer to "Spares and Accessories".

### **Safety**

■ **When plugging your** headphones into an amplifier, please make sure that the volume control is set at minimum and is adjusted after they have been put on. It is common phenomenon to listen to music through headphones at high levels. The very low levels of distortion present within the DT 770 PRO can make the listening levels higher than is perceived and we would like to warn you of this so that you are able to enjoy these headphones for many years without damage to your ears.

### **Versions**

DT 770 Pro	Headphone, 80	.....	Order # 474.746
DT 770 Pro	Headphone, 250	.....	Order # 459.046

### **Spares and Accessories**

BN 59-53/A	Headband Pad	.....	Order # 340.502
EDT 770 V	Ear Pads, velours	.....	Order # 426.660
EDT 330 S	Ear Pads, soft PVC	.....	Order # 407.097

### Technical Specifications

Transducer type	Dynamic
Operating principle	Closed
Frequency response	5 - 35,000 Hz
Nominal impedance	80 / 250
Nominal SPL	96 dB
T.H.D.	< 0.2%
Power handling capacity	100 mW
Sound coupling to the ear	Circumaural
Ambient noise attenuation	approx. 18 dBA
Nominal headband pressure	approx. 3.5 N
Weight (without cable)	270 g
Length and type of cable	3 m / straight cable (80 version) 3 m / coiled cable (250 version)
Connection	Gold plated stereo jack plug (3.5 mm) and 1/4" adapter (6.35 mm)

(all specifications acc. to EN 60 268-7)

- Closed diffuse field studio headphone
- Innovative bass reflex system
- Rugged spring steel headband
- Single sided cable
- Soft ear cushions
- Gold plated jack plug 3.5 mm and 6.35 mm adapter

■ **Nous vous félicitons** pour l'achat de ce casque professionnel. Pour exploiter au mieux ses possibilités, nous vous conseillons de lire attentivement cette note explicative.

### Description

■ **Le casque DT 770 PRO** est de type fermé avec une excellente isolation contre les bruits ambiants. Son système «Bassreflex» et son égalisation du champ diffus lui confèrent une écoute incomparable sur tout le spectre et assurent une reproduction fidèle vers le bas jusqu'à 5 Hz.

Quant à sa réponse en transitoires, elle peut, grâce à la masse réduite de la membrane et de la bobine, être comparée à celle de casques électrostatiques.

### Utilisation

■ **Le DT 770 PRO est** destiné à l'écoute de contrôle «Monitoring». Son arceau serre-tête métallique permet une parfaite adaptation à la forme de la tête.

Le câble est équipé d'une fiche Jack 3,5 mm et d'un adaptateur Jack 6,35 mm à contact doré.

### Entretien

■ **Pour des raisons** hygiéniques il est important de nettoyer le casque régulièrement avec un chiffon humide. N'utilisez que des produits de nettoyage doux (p.ex. produit pour vaisselle) mais en aucun cas des produits détergeants. Veillez à ce que l'eau ne s'infiltre pas dans les systèmes d'écoute.

Les oreillettes et le bandeau de l'arceau serre-tête étant soumis à une usure naturelle provoquée par la transpiration et la séborrhée, il est indispensable de les changer régulièrement (voir «Pièces de réchange»).

### Sécurité

■ **Lorsque vous branchez** le casque sur un amplificateur, veillez à ce que le volume d'écoute soit d'abord ramené au niveau minimum. N'ajustez le volume d'écoute qu'après avoir revêtu le casque. L'écoute au casque se fait généralement à un niveau plus élevé qu'avec des haut-parleurs.

Sachez qu'une écoute prolongée à niveau élevé peut entraîner des lésions auditives irréversibles. Protégez votre audition, les casques beyerdynamic restituent la plénitude du spectre sonore, même à volume réduit.

### Modèles

DT 770 Pro	Casque, 80	.....	Art. N° 474.746
DT 770 Pro	Casque, 250	.....	Art. N° 459.046

### Pièces de rechange

BN 59-53/A	Bandeau serre-tête. ....	Art. N° 340.502
EDT 770 V	Oreillettes (par pair), velours. . . .	Art. N° 426.660
EDT 330 S	Oreillettes (par pair), plastiques. .	Art. N° 407.097

### Spécifications techniques

Type de transducteur . . . . .	dynamique
Principe de travail . . . . .	fermé
Bande passante . . . . .	5 - 35.000 Hz
Impédance nominale . . . . .	80 / 250
Pression sonore nominale . . . . .	96 dB
Distorsion harmonique . . . . .	< 0,2%
Charge nominale max. . . . .	100 mW
Couplage à l'oreille . . . . .	circumaural
Isolement des bruits extérieurs . . . . .	env. 18 dBA
Pression de l'arceau serre-tête. . . . .	env. 3,5 N
Poids (sans câble) . . . . .	270 g
Longueur et type de câble. . . . .	3 m / câble droit (version 80 ) 3 m / câble torsadé (version 250 )
Connecteur . . . . .	fiche jack doré 3,5 mm & adaptateur 6,35 mm

(spécifications selon EN 60 268-7)

- Casque de studio fermé à champ diffus corrigé
- Système «Bass-Reflex» révolutionnaire
- Arceau serre-tête robuste en acier trempé
- Branchement du câble unilatéral
- Oreillettes d'une extrême douceur
- Fiche Jack doré 3,5 mm et adaptateur 6,35 mm